



L'**ottone non trattato** è un materiale molto elegante, scelto non solo per il suo inconfondibile e caldo colore giallo-oro, ma anche perché presenta un'ottima resistenza alla corrosione.

Eventuali irregolarità sono da considerarsi tratti caratteristici della lavorazione artigianale di questa straordinaria lega metallica e non costituiscono difetto. Con il passare del tempo l'ottone tende ad ossidarsi, pertanto una pulizia periodica può aiutare a preservarne l'aspetto originario, anche se tuttavia agenti atmosferici, manipolazione frequente o condizioni di particolare umidità possono accelerarne il naturale invecchiamento.

**Untreated brass** is a very elegant finish, chosen not only for its unique and warm yellow-gold colour, but also for its excellent corrosion resistance. Any irregularities is not considered a defect, but rather a hallmark of the artisanal crafting process of this peculiar metal alloy.

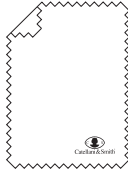
As it may oxidise with time, regular cleaning helps preserving its original appearance and slow down the ageing process, which might be anyway accelerated by the weather, frequent handling or conditions of high humidity.



Catellani & Smith®

### PULIZIA OTTONE BRASS CLEANING

---



Per la pulizia quotidiana o superficiale delle parti in ottone, consigliamo di utilizzare il panno in dotazione senza ulteriori prodotti per la pulizia.

*For the daily or superficial cleaning of the brass surfaces, we suggest using the cloth provided without applying any cleaning product.*

### PULIZIA PERIODICA CON PASTA LUCIDANTE IOSSO BRASS PERIODIC CLEANING WITH IOSSO POLISHING PASTE

---



- 1 Mettere una piccola quantità di pasta IOSSO su uno dei due guanti.

Con movimenti circolari, stendere la pasta sulla superficie da pulire. Per effetto del prodotto applicato, la zona tenderà ad annerire.

- 2
- 3 Rimuovere la pasta residua con il guanto pulito e lucidare fino a ottenere un colore ottone brillante.

---

VIDEO



[goo.gl/QAxxqp](https://goo.gl/QAxxqp)

- 1 *Put a small quantity of IOSSO paste on one of the gloves provided.*

*With circular movements apply the paste on the surface to be cleaned. As a reaction to the product, the area will blacken.*

- 2
- 3 *Remove the residual paste by means of the clean glove and wipe until you get a brilliant brass colour.*